

Міністерство освіти і науки України
Министерство образования и науки
The Ministry of Education and Science of Ukraine

Філологічні трактати

Филологические трактаты

Philological Treatises

Науковий журнал

Научный журнал

Scientific Journal

Заснований у 1994 році

Основан в 1994 г.

Founded in 1994

Том 7, № 1' 2015

Суми Сумський державний університет
Харків Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна

Сумы Сумский государственный университет
Харьков Харьковский национальный университет имени В.Н. Каразина

Sumy Sumy State University
Kharkiv V. N. Karazin Kharkiv National University

У журналі вміщено рецензовані наукові праці, що охоплюють широкий спектр проблем сучасного літературо- та мовознавства. Для перекладачів, науковців, викладачів, аспірантів і студентів філологічних факультетів та відділень вищих навчальних закладів.

Рекомендовано до друку Вченою радою
Сумського державного університету,
протокол № 8 від 19. 02. 2015 р.

Адреса редакції СумДУ:
вул. Римського-Корсакова, 2, м. Суми, 40007
Тел. (0542) 64-06-57

Свідоцтво про реєстрацію
КВ № 15593-4065ПР від 09.07. 2009 р.

Адреса редакції ХНУ:
пл. Свободи, 6, м. Харків, 61077
Тел. (0572) 707-53-42

Президією ВАК України (постанова № 1-05/4
від 26.05.2010 р.) журнал зареєстровано як
наукове видання з філологічних наук

© Сумський державний університет, 2015

© Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, 2015

РЕДАКЦІЙНА КОЛЕГІЯ

Ткаченко О. Г.,	головний редактор, доктор філол. наук, професор;
Кобякова І. К.,	заступник головного редактора, кандидат філол. наук, доцент

Літературознавство

Жиленко І. Р.,	відповідальний секретар, кандидат філол. наук, доцент;
Безхутрий Ю. М.,	доктор філол. наук, професор;
Борзенко О. І.,	доктор філол. наук, професор;
Горболіс Л. М.,	доктор філол. наук, професор;
Зарва В. А.,	доктор філол. наук, професор, академік НАН України;
Калантасєвська Г. П.,	кандидат філол. наук, доцент;
Михайлин І. Л.,	доктор філол. наук, професор;
Пашенко Є. М.,	доктор філол. наук, професор, Хорватія;
Радишевський Р. П.,	доктор філол. наук, професор, член- кореспондент НАН України;
Ткачук М. П.,	доктор філол. наук, професор

Мовознавство

Медвідь О. М.,	відповідальний секретар, кандидат філол. наук, доцент;
Баранова С. В.,	кандидат філол. наук, доцент;
Бука І. С.,	керівник Центру міжнародних освітніх програм, Латвія;
Гулановські Я.,	Польща;
Євграфова А. О.,	кандидат філол. наук, доцент;
Журавльова Є. О.,	доктор філол. наук, професор, Казахстан;
Зацний Ю. А.,	доктор філол. наук, професор;
Космеда Т. А.,	доктор філол. наук, професор, Польща;
Литвиненко Г. І.,	доцент;
Мартинюк А. П.,	доктор філол. наук, професор;
Маслова В. А.,	доктор філол. наук, професор, Білорусь;

EDITORIAL BOARD

Tkachenko O. G.,	Editor-in-Chief, D.Sc. in Philology, Professor;
Kobyakova I. K.,	Deputy Editor, Candidate of Sciences in Philology, Associate Professor

Literature

Zhylenko I. R.,	Executive Secretary, Candidate of Sciences in Philology, Associate Professor;
Bezkhutryi Yu. M.,	D.Sc. in Philology, Professor;
Borzenko O. I.,	D.Sc. in Philology, Professor;
Horbolis L. M.,	D.Sc. in Philology, Professor;
Zarva V. A.,	D.Sc. in Philology, Professor, Academician of the NASU;
Kalantaievska H. P.,	Candidate of Sciences in Philology, Associate Professor;
Mykhailyn I. L.,	D.Sc. in Philology, Professor;
Pashchenko E.,	D.Sc. in Philology, Professor, Croatia;
Radyshevskiy R. P.,	D.Sc. in Philology, Professor, Corresponding Member of the NASU;
Tkachuk M. P.,	D.Sc. in Philology, Professor

Linguistics

Medvid O. M.,	Executive Secretary, Candidate of Sciences in Philology, Associate Professor;
Baranova S. V.,	Candidate of Sciences in Philology, Associate Professor;
Buka I. S.,	Baltic International Academy, Latvia;
Gulanowski J.,	M.A., Poland;
Yevhrafova A. O.,	Candidate of Sciences in Philology, Associate Professor;
Zhuravliova E. A.,	D.Sc. in Philology, Professor, Kazakhstan;
Zatsnyi Yu. A.,	D.Sc. in Philology, Professor;
Kosmeda T. A.,	D.Sc. in Philology, Professor, Poland;
Lytvynenko G. I.,	Associate Professor;
Martyniuk A. P.,	D.Sc. in Philology, Professor;
Maslova V. A.,	D.Sc. in Philology, Professor, Belarus;

Переломова О. С.,	доктор філол. наук, професор;	Perelomova O. S.,	D.Sc. in Philology, Professor;
Попович Л.,	доктор філол. наук, професор, Сербія;	Popovich L.,	D.Sc. in Philology, Professor, Serbia;
Самохіна В.О.,	доктор філол. наук, професор;	Samokhina V. O.,	D.Sc. in Philology, Professor;
Солощук Л. В.,	доктор філол. наук, професор;	Soloshchuk L. V.,	D.Sc. in Philology, Professor;
Стаменова А.,	доктор філософії, доцент, Болгарія;	Stamenova A.,	PhD, Associate Professor, Bulgaria;
Сухарський Р.,	доктор філол. наук, професор, Польща;	Sukharskyi R.	D.Sc. in Philology, Professor, Poland;
Черноватий Л. М.,	доктор пед. наук, професор, академік АН ВШ України;	Chernovatyi L. M.,	D.Sc. in Philology, Professor, Academician of the Higher School Academy of Sciences of Ukraine;
Швачко С. О.,	доктор філол. наук, професор, академік АН ВШ України;	Shvachko S. O.,	D.Sc. in Philology, Professor, Academician of the Higher School Academy of Sciences of Ukraine;
Шевченко І. С.,	доктор філол. наук, професор, академік АН ВШ України.	Shevchenko I. S.,	D.Sc. in Philology, Professor, Academician of the Higher School Academy of Sciences of Ukraine.

Наукове видання

Філологічні трактати

Науковий журнал

<http://tractatus.sumdu.edu.ua>

E-mail: journals@sci.sumdu.edu.ua

Стиль та орфографія авторів збережені

Комп'ютерне складання та верстання С.В. Чечоткіної
Художник-оформлювач О. М. Чередніченко

Підписано до друку 12.03.2015. Формат 70х108/16.

Папір офс. Друк офс.

Ум. друк. арк. 9,43. Обл.-вид. арк. 9, 45

Наклад 100 пр. Замовлення № ____.

Сумський державний університет, вул. Римського-Корсакова, 2, м. Суми, 40007.

Свідоцтво про внесення суб'єкта видавничої справи до Державного реєстру
ДК № 3062 від 17.12.2007.

Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна,
пл. Свободи, 6, м. Харків, 61077.

Свідоцтво про внесення суб'єкта видавничої справи до Державного реєстру
ДК №3367 від 13.01.2009 р.

Надруковано у друкарні СумДУ,
вул. Римського-Корсакова, 2, м. Суми, 40007.